

# Cómo bañarse con Hibiclens y usar el ungüento antibiótico

Siga estas instrucciones para prevenir infecciones en el sitio quirúrgico.

## ¿Qué hacemos para prevenir las infecciones del sitio quirúrgico?

Tomamos muchas precauciones para prevenir infecciones:

- Todo el personal de Cirugía se lava muy bien las manos y los brazos hasta el codo, justo antes de empezar la cirugía.
- En algunos procedimientos su hijo recibe antibióticos antes de la cirugía.
- Limpiamos la piel alrededor del sitio de la cirugía con un jabón especial que mata los gérmenes.

## ¿Cómo puedo ayudar a prevenir infecciones en el sitio quirúrgico?

La piel de su hijo debe estar lo más limpia posible antes de su cirugía o procedimiento. Lavar la piel con un jabón especial llamado Hibiclens (gluconato de clorhexidina) puede reducir considerablemente el número de gérmenes (bacterias) en la piel, lo que ayuda a prevenir infecciones. A algunos pacientes les pedimos que usen un ungüento antibiótico llamado Bactroban (Mupirocin) en las fosas nasales. Hibiclens y Bactroban son medicamentos. Úselos solamente como lo indica su médico. **Siga las instrucciones marcadas a continuación.**

### Bañarse con Hibiclens la noche antes de la cirugía

- Ayude a su niño a ducharse o bañarse con el jabón Hibiclens la noche anterior a la cirugía. Siga los pasos explicados en este folleto.

Bañarse el \_\_\_\_\_  
(día) (fecha)

### Bañarse con Hibiclens y usar el ungüento antibiótico

- Comenzando 5 días antes de la cirugía, aplique el ungüento Bactroban (Mupirocin) en las fosas nasales 2 veces al día durante 5. Siga los pasos en este folleto.
- Comenzando 2 días antes de la cirugía, ayude a su hijo a ducharse o bañarse diariamente con el jabón Hibiclens. Siga los pasos en este folleto.

Comience a usar el ungüento el \_\_\_\_\_  
(día) (fecha)

Comience los baños el \_\_\_\_\_  
(día) (fecha)

**□ Bañarse con Hibiclens y usar el ungüento antibiótico**  
**(Antecedentes de infección SARM)**

- Ayude a su hijo a ducharse o bañarse con jabón Hibiclens diariamente los 5 días anteriores a la cirugía. Siga las instrucciones de este folleto.
- Aplique el ungüento Bactroban (mupirocin) en las fosas nasales 2 veces al día durante los 5 días anteriores a la cirugía y en la mañana del día de la cirugía. Siga las instrucciones de este folleto.

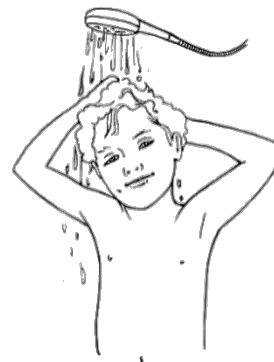
Comience los baños y el ungüento el \_\_\_\_\_  
(día) (fecha)

**Pasos para bañarse o ducharse**

Hibiclens es una marca comercial del jabón de gluconato de clorhexidina (CHG). No use Hibiclens si su hijo ha tenido una reacción alérgica como sarpullido o hinchazón. Si pierde el paquete que recibió, el jabón Hibiclens se puede comprar en la mayoría de las farmacias grandes.

**Siga estos pasos para lavar la piel de su hijo:**

1. En la ducha o tina, lave primero el cuerpo con agua y jabón regular, como de costumbre. Lave también el cabello, con su champú normal.



2. Enjuague bien el cabello y el cuerpo para eliminar todo el jabón y el champú.



3. Cierre la llave de agua para que, al aplicar el Hibiclens, le quede más tiempo en el cuerpo. Desagote la tina o saque a su hijo del agua.



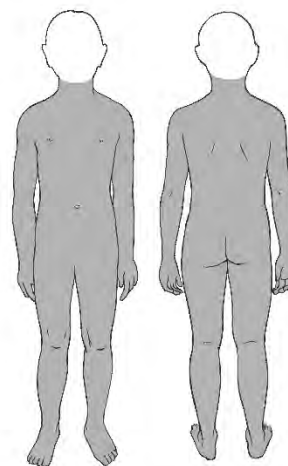
## Cómo bañarse con Hibiclens y usar el ungüento antibiótico

---

4. Con una toallita limpia, aplique Hibiclens en el cuerpo, del cuello hacia abajo. **No** use Hibiclens más arriba del cuello, especialmente en la cara, ojos y oídos para evitar lesiones permanentes en esas áreas.



5. Aplíquelo cuidadosamente en el cuerpo por 1 minuto prestando especial atención al área donde se hará la cirugía o procedimiento (excepto si la cirugía será en la cabeza).



Lave la parte del cuerpo sombreada en gris. No lave arriba del cuello.

6. Vuelva a abrir la llave de agua y enjuague bien el cuerpo. No use más el jabón regular después del Hibiclens.



7. Seque la piel con una toalla limpia y sin frotar.
8. No ponga lociones, polvos ni aceites en la piel de su hijo después de lavarle el cuerpo.
9. No use maquillaje ni desodorante después del último baño con Hibiclens la noche anterior a la cirugía.



### Para más información

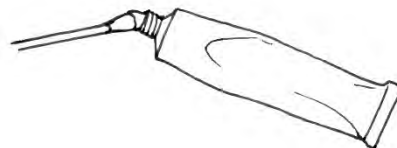
- Centro de cirugía  
206-987-2045
- Centro de Procedimientos Ambulatorios  
206-987-5533
- Centro de Cirugía de Bellevue  
206-884-9200
- Hable con el proveedor de atención médica de su hijo
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

### Servicio gratuito de interpretación

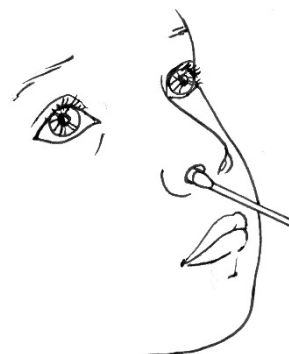
- En el hospital, solicítelo a la enfermera.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 866-583-1527. Menciónele al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.

## Cómo usar el ungüento Bactroban (Mupirocin)

1. Ponga una pequeña cantidad de ungüento antibiótico Bactroban (Mupirocin) en el extremo de un hisopo de algodón (cotonete).



2. Aplique el medicamento en todo el interior de una fosa nasal, sin profundizar demasiado. Sólo la parte con algodón debe entrar en la fosa nasal.
3. Aplique el ungüento del otro lado usando la otra punta limpia del hisopo. Sólo la parte con algodón debe entrar en la fosa nasal.



# Hibiclens Bathing and Antibiotic Ointment Instructions

Follow these instructions to help prevent surgical site infections.

## What are we doing to prevent surgical site infections?

We take many precautions to prevent infections, including:

- Having all operating room staff clean their hands and arms up to their elbows right before surgery
- Giving your child antibiotics, for some procedures, before the surgery
- Cleaning your child's skin at the surgery site with special soap that kills germs

## How can I help prevent surgical site infections?

Your child's skin needs to be as free of germs (bacteria) as possible before their surgery or procedure. Washing the skin with a special soap called Hibiclens (chlorhexidine gluconate) can greatly reduce the number of germs on the skin. This can help prevent infection. Some patients may need to use an antibiotic ointment called Bactroban (Mupirocin) in the nostrils. Hibiclens and Bactroban are medicines. Use them only as instructed by your healthcare provider. **Follow the checked instructions below.**

### Bathe with Hibiclens the night before surgery

- Help your child shower or bathe with Hibiclens soap the night before the surgery. Follow the instructions in this handout.

Give the bath on \_\_\_\_\_  
(day) (date)

### Bathe with Hibiclens and use antibiotic ointment

- Starting 5 days before surgery, apply Bactroban (Mupirocin) ointment in the nostrils 2 times a day for 5 days. Follow the instructions in this handout.
- Starting 2 days before the surgery, help your child shower or bathe with Hibiclens soap daily. Follow the instructions in this handout.

Start the ointment on \_\_\_\_\_  
(day) (date)

Start the baths on \_\_\_\_\_  
(day) (date)

## Hibiclens Bathing and Antibiotic Ointment Instructions

---

### Bathe with Hibiclens and use antibiotic ointment (History of MRSA infection)

- Help your child shower or bathe with Hibiclens soap daily for 5 days before the surgery. Follow the instructions in this handout.
- Apply Bactroban (Mupirocin) ointment in the nostrils 2 times a day for 5 days before the surgery. Follow the instructions in this handout.

Start the baths and ointment on \_\_\_\_\_  
(day) (date)

### Bathing or showering steps

Hibiclens is a brand name for a soap called chlorhexidine gluconate (CHG). Do not use Hibiclens if your child has had an allergy to it such as a rash or swelling. If you misplace your packet, you can get Hibiclens soap at most large pharmacies.

### Please follow these instructions for cleaning your child's skin:

1. In the shower or tub, wash the body with regular soap and water first. Wash the hair as usual with your normal shampoo.



2. Rinse the hair and body really well to remove all soap and shampoo.



3. Turn water off to avoid rinsing the Hibiclens off too soon. Drain the tub or remove your child from the water.



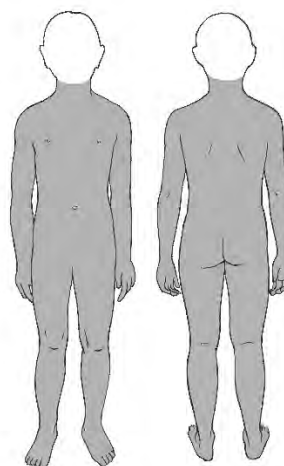
## Hibiclens Bathing and Antibiotic Ointment Instructions

---

4. Using a clean washcloth apply the Hibiclens soap to your child's entire body from the neck down. **Do not** use Hibiclens above the neck, especially on the face, near the eyes or ears to avoid permanent injury to those areas.



5. Wash the body gently for 1 minute, paying special attention to the area where the surgery or procedure will be done (unless your child is having surgery on their head).



Wash all of the body shaded in gray. Do not wash above the neck.

6. Turn the water back on and rinse the body really well. Do not wash with regular soap after the Hibiclens is used.



7. Pat your child dry with a clean, soft towel.
8. Do not put lotions, powders or oils on your child's skin after bathing.
9. Do not use make up or deodorant after the last Hibiclens bath the night before surgery.



### To Learn More

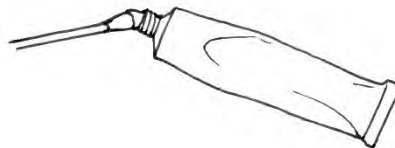
- Surgery Center  
206-987-2045
- Outpatient Procedure  
Center 206-987-5533
- Bellevue Surgery  
Center 206-884-9200
- Ask your child's  
healthcare provider
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

### Free Interpreter Services

- In the hospital, ask  
your child's nurse.
- From outside the  
hospital, call the  
toll-free Family  
Interpreting Line  
1-866-583-1527. Tell  
the interpreter the  
name or extension you  
need.

## Bactroban (Mupirocin) Ointment Steps

1. Put a small amount of Bactroban (Mupirocin) antibiotic ointment on one end of a cotton-tip swab (Q-tips).



2. Apply the medicine all around the inside of one nostril, not going too deeply. Only the cotton tip should go in the nostril.



3. Then, put the ointment on the other (unused) end of the cotton-tip swab, and apply the medicine inside the other nostril. Only the cotton tip should go in the nostril.